

CLASSIFICATION

SECRET/CONTROL - U.S. OFFICIALS ONLY

CENTRAL INTELLIGENCE AGENCY

REPORT NO. 

## INFORMATION REPORT

CD NO.

COUNTRY Germany (Russian Zone)

DATE DISTR. 15 January 1951

SUBJECT Work Plan for Hydrogenation Plants  
for the 4th Quarter of 1950

NO. OF PAGES 1

PLACE ACQUIRED  25X1ANO. OF ENCLS. 1 (7 pages)  
(LISTED BELOW)DATE ACQUIRED  25X1XSUPPLEMENT TO  
REPORT NO.

Attached for your retention is a copy of a work plan drawn up for Russian Zone hydrogenation plants by the Abteilung Mineralöl und Kohlewertstoffe of the HA Chemie for the fourth quarter of 1950.

ILLEGIB

25X1A

CLASSIFICATION SECRET/CONTROL - U.S. OFFICIALS ONLY

**SECRET CONTROL**  
**U. S. OFFICIALS ONLY**

25X1A

THIS IS AN ENCLOSURE TO  
DO NOT DETACH

1. Attached is a copy of a work plan for the Soviet Zone hydrogenation plants for the fourth quarter of 1950. The plan was drawn up by the Mineral Oils and Carbon Products Department of the Main Department Chemistry in Berlin.
2. The plan is subdivided into six sections: central tasks, technical tasks, tasks to be performed in the fields of business management and personnel politics, financial tasks, and research and development missions. Of the central tasks to be performed by the VVB hydrogenation plants the following are noteworthy: draft of a new structural plan (Strukturplan); fulfillment of the national production plan by 13 October 1950 which is prior to the original target date; setting up of a 1951 repair plan for all plants; improvement of the quality of the automobile gasoline; ceresine, paraffin mineral wax, and test gasoline produced; conservation of non-ferrous metals by the utilization of substitutes.
3. Section II, dealing with the technical missions, shows that it is intended to expand considerably the production facilities of the Chemical Plant and Tar Distillation Plant in Erkner (N 53/V 14), the Mineral Oil Plant in Luetzkendorf (M 52/D 80), the Tar Distillation Plant in Dessau (M 52/E 17), and the Mineral Wax Plant in Voelpke (M 53/D 29). The installations in Erkner for the production of phenol and the processing of naphthalin are to be enlarged, and the production of anthracene, carbazole, fluorene, biphenyl-oxide, acenaphthene, and phenanthrene is to be resumed for export purposes. The paraffin oxidation and the cracking plants in Luetzkendorf are to be

**SECRET CONTROL**  
**U. S. OFFICIALS ONLY**

SECRET CONTROL  
U. S. OFFICIALS ONLY

- 2 -

carefully checked, experiments with the voltol plant are to be made, and a transformer oil able to resist cold up to  $-45^{\circ}\text{C}$  is to be produced. \* The effect of an admixture of hydroquinone to turbine oil is to be investigated. \*\* The operational costs for the Luetskendorf synthesizing plant are to be lowered. Moreover efforts are to be made to shut down the synthesizing plant in the coming years. A plant for the production of mineral wax acids is scheduled to be erected in Voelpke.

4. Section IV, on personnel policy, indicates that a higher percentage of women is to be employed in the nationalized hydrogenation plants. This measure is designed to release male laborers for new industrial enterprises. An increased number of youths are to be given responsible jobs by 15 November 1950. Special attention is to be given to the fulfillment of the 1950/1951 training program for young workers. The number of apprentices employed at the plants was fixed at 15 percent of the total work force.
5. According to Section VI of the plan, the committees established for the fulfillment of the tasks in the field of research work are to draw up definite plans for 1951. The plans for the establishment in Halle of a central laboratory for the VVB hydrogenation plants and the plans for the establishment of an institute and laboratory for distilling techniques are to be completed.

25X1A [ ] Comment. Voltol oil is a synthetic lubricant which is produced by the effect of electrical glow discharges on mineral oils and fat oils in the presence of  $\text{H}_2$  or  $\text{N}_2$  at a temperature of from  $50$  to  $80^{\circ}\text{C}$ .

25X1A \* [ ] Comment. Hydroquinone,  $\text{HO}-\text{C}_6\text{H}_4-\text{OH}$  is used as an admixture for oils to prevent oxidation of the oils and thus to prevent the formation of resins.

1 Annex: Copy in German.

SECRET CONTROL  
U. S. OFFICIALS ONLY

Approved For Release 2002/08/14 : CIA-RDP83-00415R007100070002-3

Abschrift v. Abschrift.

HA Chemie  
Abt. Mineralöl u. Kohle-  
wertstoffe

SECRET  
U. S. OFFICIALS ONLY

Berlin, den 11.8.1950  
J43-lola/50 Std./Prt.

Arbeitsplan i. IV. Quartal 1950 f. d. VVB Kohlewertstoffe

I. Zentrale Aufgaben der VVB :

1. Neuerstellung eines Struktur-Planes. Verantwortlich : Hauptdirektor und Personalleiter.
2. Massnahmen fuer vor~~zeit~~fristige Erfuellung des Volkswirtschaftsplanes zum 13.10.1950. Verantwortlich : Hauptdirektor u. Werkleiter der VEB's.
3. Aufstellung eines Reparaturplanes fuer saemtliche Werke im Jahre 1951. Verantwortlich : Technischer Direktor.
4. Einbeziehung der Gesamtbelegschaft der VVB auf die Betriebe bezogen in den Leistungslohn mit einem Prozentsatz von 85% zum 31.12.1950. Verantwortlich: TAN - Koll. KECK.
5. Senkung der Selbstkosten durch die bestehenden inner- u. ausserbetrieblichen Wettbewerbe um mindestens 1% im durchschnitt. Verantwortlich : Koll. KECK.
6. Qualitaetsverbesserung der Erzeugnisse Fahrbenzin, Ceresin, Paraffin, Montanwachs und Testbenzin durch Qualitaetsbrigaden. Verantwortlich : Dr. ECKARDT, Dr. PRESTING.
7. 2 Arbeitstagungen mit Erfahrungsaustausch der Aktivisten.
8. Politische und gesellschaftliche Schulung der VEB's nach einem aufgestellten Arbeitsprogramm. Verantwortlich : Koll. KOERTGE
9. Stabilisierung der Werkssicherheit bis 31.12. unter Einbeziehung der notwendig gewordenen und durchzufuehrenden Massnahmen einschl. der Investitionsvorhaben nach Beschaffung der Mittel. Verantwortlich : Koll. WOELFER u. HUNGER.
10. Uebererfuellung der Schrottauflagen durch Wettbewerb der Schrottbeauftragten unter selbstverstaendlicher voller Ausnutzung noch brauchbarer Materialien aus den erfassten Schrottmengen. Verantwortlich : Koll. KECK.
11. Einsparung von Buntmetallen durch gefundene Ausweichmoeglichkeiten auf andere Ersatzstoffe, die durch einen Wettbewerb der Betriebe auf diesem Gebiet bedeutende Steigerung erfahren sollen. Verantwortlich : Koll. KECK.

II. Technische Aufgaben :

1. Durchfuehrung der Winterfestmachung bis 15.10. in allen Betrieben der Vereinigung. Verantwortlich : Koll. HUNGER.
2. Erweiterung der Phenolgewinnung in ERKNER unter besonderer Beachtung der Eng-Paesse in der bisherigen Verarbeitung, wie z.B. Regeneratlaugeeindaempfung, Tankraum, Hochvakuumdestillation, Brenzkatechinerzeugung, Trennung von Meta-

Approved For Release 2002/08/14 : CIA-RDP83-00415R007100070002-3

SECRET CONTROL

Approved For Release 2002/08/14 : CIA-RDP83-00415R007100070002-3

U. S. OFFICIALS ONLY

25X1A

- und ParaKresol durch Sulfonierung. Verantwortlich : Dr. ECKARDT.
3. Ausbau der Naphtalinverarbeitung in ERKNER in bezug auf Warmpressgut und Reinnaphtalin. Verantwortlich : Dr. ECKARDT.
  4. Massnahmen zur Wiederaufnahme der Produktion von spez. Kohlewertstoffen in ERKNER wie Anthracen, Carbazol, Fluoren, Dipenylendioxyd, Acenaphten und Phenanthren sowie Klaerung der Absatzfragen in der DDR und fuer Export. Verantwortlich : Dr. ECKARDT.
  5. Vorfristige Erstellung der Extraktionsanlage in LUETZKENDORF bis 1.11.50 zum Zwecke der Auswertung saemtlicher Bleicherderueckstaende der anderen Betriebe der Vereinigung. Verantwortlich : Dr. ECKARDT ; fuer die Betriebe : Dr. STANGE.
  6. Restlose Klaerung des Verfahrens fuer die Paraffin-Oxydation in bezug auf UV-Ofenanlage und Destillationssystem. Klaerung der Moeglichkeiten zur Erdoelgatschverarbeitung. Verantwortlich : Dr. ECKARDT Dipl.Ing. BLASS
  7. Klaerung des Systems fuer die Krackanlage in LUETZKENDORF. Verantwortlich : Dr. ECKARDT.
  8. Entwicklung eines kaeltebestaendigen Trafoeoles bei - 45° C. Verantwortlich: Dr. ECKARDT.
  9. Herstellung einer einwandfreien Vergussmasse, insbesondere auch Ueberpruefung der Asphaltanlage in LUETZKENDORF auf Zutritt von Wasser zu dem zur Weiterverarbeitung kommenden Erzeugnis. Verbesserung der Vergussmasse evtl. durch Schwefelzusatz. Verantwortlich : Dr. ECKARDT.
  10. Versuche mit der Voltolanlage. Verantwortlich : Dr. ECKARDT.
  11. Ueberpruefung aller in LUETZKENDORF bei der Synthese anstehender Probleme insbesondere auf die Betriebskostensenkung sowie das Auslaufen der Synthese in den naechsten Jahren. Verantwortlich : Dr. ECKARDT.
  12. Technische Durchfuehrung aller Arbeiten zur Erzeugung der einzelnen Spezialvaselinen. Verantwortlich : Dr. ECKARDT.
  13. Klaerung der Weiterungen des Hydrochinonzusatzes zum Turbinenoel. Verantwortlich : Dr. ECKARDT.
  14. Ueberpruefung der zu hoehen Reparaturkosten in LUETZKENDORF fuer Synthese- u. Erdoelverarbeitung. Verantwortlich : Dr. ECKARDT.
  15. Ausnutzung der Kapazitaet der Hartglanzwachsanlage in DESSAU auf mindestens 35 to, von bisher 25. Termin : 31.12.50. Verantwortlich : Dr. PRESTING/LIEBIGT
  16. Ueberleitung der Verarbeitung des Rohparaffins von BOESDORF nach DESSAU und Herstellung von Weissparaffin dortselbst bis 31.12. Verantwortlich : Dr. PRESTING/LIEBIGT.
  17. Durchfuehrung der ersten Grossversuche der Extraktion von Fettsaeure aus N-Wachs in VOELPKE bis zum 31.12.50. Verantwortlich : Dr. PRESTING.

SECRET CONTROL

Approved For Release 2002/08/14 : CIA-RDP83-00415R007100070002-3

U. S. OFFICIALS ONLY

M-?

Approved For Release 2002/08/14 : CIA-RDP83-00415R007100070002-3

U. S. OFFICIALS ONLY

18. Ueberpruefung der Kesselanlagen, den Dampfverbrauch und die Messgeraete bis 15.10. Verantwortlich : Dr. MOLLY
19. Erstellung der Abzugsvorrichtung in der Dunkelfettabteilung in BRANDENBURG und evtl. Umbau der Oelfeuerung bis 31.12. Verantwortlich : Koll. HUNGER/DUM-KE
20. Erhoehung der Kapazitaet der Vergussmassen und in der Asphaltblaserei in LUETZKENDORF von 30 auf mindestens 50 to bis 31.12. Verantwortlich: Koll. HUNGER/Dr. STANGE.
21. Erhoehung des Schmelzpunktes der gebleichten Montanwachse um einige Grade und Erhoehung der Ausbeute um ein weiteres Prozent gegenueber dem III. Quartal. Verantwortlich : Dr. PRESTING/Koll. DUCKSTEIN.
22. Ueberpruefung saemtlicher Produktions- und mindestens 50% der handwerklichen Normen auf ihre technische Begrueundung und Richtigkeit. Verantwortlich: Koll. WINTER/SCHWETLING.
23. Entwurf bzw. Einreichung eines Verbesserungsvorschlages oder Neukonstruktion von Retorten b zw. Ersatz durch andere Behaelter, die in unserer DDR hergestellt werden koennen. Verantwortlich : Koll. HUNGER/ROEDER.
24. Erstellung der Einrichtungen fuer die Montanwachssaeure-Herstellung in VOELPKKE. verantwortlich : Dr. ECKARDT.
25. Wasserversorgung in VOELPKKE. Verantwortlich : Dr. ECKARDT.
26. Entwicklung von Ceresinersatz aus Ozokerit. Verantw.: Dr. ECKARDT.
27. Ueberpruefung der Transportprobleme der Werke u. Beseitigung d. Engpaesse.

28x

III. Kaufmaennische Aufgaben :

1. Einfuehrung der Betriebsabrechnung in allen Betrieben der Vereinigung bis 31.12.1950. Verantwortlich : Koll. WARTINI
2. Restlose Realisierung aller uns zugewiesenen Kontingente bis 31.12. Verantwortlich : Koll. WEBER/ZORN.
3. verminderung der Bestaende an Montanwachsen in VOELPKKE bis auf den Normalstand durch entsprechende Exportauftraege und Qualitaetsverbesserungen. Termin : 31.12.50. Verantwortlich : Koll. LADWIG/WEBER
4. Volle Kapitalausstattung der Betriebe bis 31.12. Verantwortlich : Koll. WOELFER/STEINBOEF.
5. Auswertung der erstellten u. verglichenen statistischen Unterlagen zwecks Ueber Pruefung und Veranlassung entsprechender Anweisungen und Massnahmen an die VEB-Betriebe der VVB. Verantwortlich : Koll. OHME/BITTER.
6. Abschluss der Liefervertraege mit SCHWARZHEIDE und ZEITZ auf Grundbenzin, Leichtoel, Kontakte und Feinreinigungsmasse bis 31.10. Verantwortlich : Koll. LADWIG/WEBER

Approved For Release 2002/08/14 : CIA-RDP83-00415R007100070002-3

Approved For Release 2002/08/14 : CIA-RDP83-00415R007100070002-3

- 4 -

**SECRET CONTROL**  
**U. S. OFFICIALS ONLY**

7. Abschluss von Rahmenvertraegen fuer unsere Erzeugnisse mit den volkseigenen Handelszentralen. Verantwortlich : Koll. LADEWIG/WEBER.
8. Erstellung der Preisunterlagen fuer den Preisplan 1951 bis 31.10. Verantwortlich : Koll. LADEWIG/WARTINI.

**IV. Personelle Aufgaben :** Verantwortlich : Koll. AUST.

1. Erhoehung der Einstellungsquote an Frauen und Freimachen von maennlichen Arbeitskraefte fuer neue Industrielle Aufgaben. Termin : 31.12. Verantwortlich: Personalleiter der VEB's und BGL (Um mindestens 1% der Gesamthelegschaft).
2. Erledigung der Assistentenfrage und erhoehrte Einstellung von Jugendlichen in leitende und verantwortliche Stellungen. Termin : 15.11. Verantwortlich : Personalleiter der VEB's und BGL.
3. Neubesetzung des Werksleiterpostens in VOELPKE bis 31.13.
4. Neuerstellung einer Entwicklungskartei unter besonderer Beruecksichtigung von Frauen und Jugendlichen. Termin : 31.12.
5. Operative Personalpolitik in den Betrieben. Besuch eines jeden Werkes wenigstens 2 Mal im Quartal.
6. Arbeitstagung u. Erfahrungsaustausch der Personalleiter bzw. Personalsachbearbeiter saemtlicher Betriebsstaetten. TERMIN : 15.11.
7. Erfahrungsaustausch der Aktivisten u. technischen Intelligenz der Betriebsstaetten. Termin : 13.10.
8. Schaffung der erforderlichen Voraussetzungen (Erweiterung der Lehrwerkstaetten, des Lehlabs, der Betriebsberufsschule u. eines 3. Lehrlingswohnheimes) fuer Erfuellung des Nachwuchsplanes 1950-1951, wobei als Aufgabe fuer die VVB 15% zur Gesamtbelegschaft festgelegt werden. Termin : 31.12. Verantwortlich : Koll. KOERTGE.

**V. Aufgaben der Finanzabteilung :**

1. Erstellung der VVB-Bilanz und -Ergebnisrechnung per 30.9.50 nach vorheriger Pruefung der Bilanzunterlagen.
2. Aufstellung der Produktions- u. Erloesabrechnung fuer saemtliche Einzelprodukte bzw. Produktgruppen bis zur Entwicklung des Betriebsergebnisses.
3. Erstellung v. Kontrollberichten zur Bilanz u. Erfuellungsberichten zum Finanzplan fuer das III. Quartal 1950. Verantwortlich: Koll. WARTINI.
4. Nachpruefung der Betriebsberichte u. Erstellung einer Selbstkostenabrechnung nach Muster KQ fuer das III. Quart. 50.

**SECRET CONTROL**

Approved For Release 2002/08/14 : CIA-RDP83-00415R007100070002-3

**U. S. OFFICIALS ONLY**

SECRET CONTROL

- 5 - U. S. OFFICIALS ONLY

25X1A

5. Durchfuehrung der lt. Plan vorgeschriebenen u. durch Sonderauftraege hinzutretenden Revisionen, laufende Beratungen der Betriebe u. Pruefung des neuen Buchungsverfahrens. Verantwortlich : Koll. WARTINI.
6. Vorarbeiten z. Finanzplan 1951.
7. Vorarbeiten zum Investitionsplan u. Grossreparaturplan 51.
8. Einrichtung einer Lager- u. Anlagenbuchhaltung f. die VVB-Verwaltung.
9. Erfuellung der nach der Bilanz des III. Quartals sich ergebenden Verpflichtungen gegenueber dem Haushalt wegen Abfuehrung von Koerperschaftssteuern, Nettogewinn und Amortisationen.
10. Ueberwachung u. Einleitung v. Massnahmen zur Beseitigung von Ueberplanbestaenden.
11. Anforderungen u. Verrechnung der der VVB nach dem Finanzplan u. Ergebnis zustehenden Preisunterstuetzungen.
12. Abrechnung der Nettogewinnabfuehrung, der Steuer, der VVB-Umlage, der Amortisationen usw. mit den Betrieben.
12. Verteilung des Kreditlimits lt. Richtsatz fuer das IV. Quartal auf die Betriebe u. evtl. Umlagerung von Krediten auf kreditbeduerftige Betriebe.
14. Ueberwachung der Investitions- u. Grossreparaturplanerfuellung, evtl. Umsetzung von Investitions- u. Grossreparaturprojekten zum Zwecke der Planbetraege.

#### VI. Forschung und Entwicklung.

1. Intensivierung der Ausschuesse fuer Forschungs- u. Entwicklung mit Aufstellung der Arbeitsprogramme fuer das Jahr 1951. Verantwortlich : Herr Dr. DIERICH. Termin: 1.11.50
2. Durchfuehrung der Planung zur Zentralisierung der Laboratorien u. Aufstellung von Arbeitsplaenen fuer die Erstellung des Zentral-Labors in HALLE. Verantwortlich : Dr. PRESTING.
3. Erstellung des Labors fuer Destilliertechnik (spaeteres Institut) bis zum 31.12.50 Verantwortlich : Herr Dr. PRESTING.

SECRET CONTROL  
U. S. OFFICIALS ONLY